

Translation Table- Probe Hit Tables

ENGLISH	FRENCH	GERMAN	SPANISH	ITALIAN	PORTUGUESE	GREEK	DANISH	SWEDISH
GROUP	GROUPE	GRUPPE	GRUPO	GRUPPO	GRUPO	ΟΜΑΔΑ	GRUPPE	GRUPP
PROBE	SONDE	SONDE	SONDA	SONDA	SONDA	ΙΧΝΗΛΑΤΗΣ	PROBE	SOND
ALLELE	ALLÈLE	ALLEL	ALELO	ALLELE	ALELO	ΑΛΛΗΛΟΜΟΡΦΟ	ALLEL	ALLEL
LEGEND	LÉGENDE	LEGENDE	LEYENDA	LEGENDA	LEGENDA	ΥΠΟΜΝΗΜΑ	FORKLARING	BILDTEXT
X = Single base mismatch, most likely to cross-react	X = Non-appariement d'une base, donnera très probablement lieu à une réaction croisée	X = Einfache Basenfehlpaarung, mit sehr wahrscheinlicher Kreuzreaktion	X = malapareamiento de una sola base, lo más probable es que haya reacción cruzada	X = Incompatibilità di una singola base, reazione incrociata molto probabile	X = Incompatibilidade de base simples, probabilidade de reação cruzada.	X = Ασυμφωνία μίας βάσης, πιθανότατα σε διασταυρούμενη αντίδραση	X = Enkeltbase-uoverensstemmelse, der sandsynligvis vil krydsreagere	X = Felmatchat enkelt underlag, kommer troligtvis att korsreagera
? = Allele sequence is not complete, but is considered positive for that probe	? = Séquence d'allèles incomplète, mais considérée comme positive pour cette sonde	? = Allelsequenz ist unvollständig, gilt aber als positiv für diese Sonde	? = la secuencia del alelo no está completa, pero se considera positiva para esta sonda	? = Sequenza di alleli incompleta, considerata positiva per la sonda	? = A sequência dos alelos não está completa mas é considerada positiva para esse marcador.	? = Η ακολουθία αλληλόμορφων δεν είναι πλήρης, αλλά θεωρείται θετική για το συγκεκριμένο ιχνηλάτη	? = Allelsekvens er ikke komplet, men betragtes som positiv for den pågældende probe	? = Allelsekvensen är inte komplett, men får anses positiv för den sonden
/ = Allele sequence is not complete, but is considered negative for that probe.	/ = Séquence d'allèles incomplète, mais considérée comme négative pour cette sonde	/ = Allelsequenz ist unvollständig, gilt aber als negativ für diese Sonde	/ = la secuencia del alelo no está completa, pero se considera negativa para esta sonda.	/ = Sequenza di alleli incompleta, considerata negativa per la sonda	/ = A sequência dos alelos não está completa mas é considerada negativa para esse marcador.	/ = Η ακολουθία αλληλόμορφων δεν είναι πλήρης, αλλά θεωρείται αρνητική για το συγκεκριμένο ιχνηλάτη	/ = Allelsekvens er ikke komplet, men betragtes som negativ for den pågældende probe.	/ = Allelsekvensen är inte komplett, men får anses negativ för den sonden.
~ = weakly reactive	~ = Réactivité hebdomadaire	~ = schwach reaktiv	~ = débilmente reactivo	~ = reazione debole	~ = com reação fraca	~ = ασθενώς αντιδραστικό	~ = svag reaktiv	~ = svag reaktion
Shaded alleles = New Alleles	Allèles grisés = Nouveaux allèles	Schattierte Allele = Neue Allele	Alelos sombreados = Nuevos alelos	Velatura di alleli = Nuovi alleli	Alelos sombreados = Novos Alelos	Αλληλόμορφα με σκίαση = Νέα αλληλόμορφα	Nedtonede alleler = nye alleler	Skuggade alleler = Nya alleler